

РАЗВИТИЕ ОБРАЗОВАНИЯ

УДК 376.7 : 811.161.1.Г233

РАЗВИТИЕ ЗВУКОВОЙ КУЛЬТУРЫ РУССКОЙ УСТНОЙ РЕЧИ У ДЕТЕЙ-ИНОФОНОВ

Е.Г. Данелян

Тверской государственный университет

Воспитание звуковой культуры русской устной речи детей-инофонов включает собственно произносительные качества, характеризующие звучащую речь, элементы звуковой выразительности речи, а также элементы культуры речевого общения. Работу следует строить, учитывая специфику родных языков детей-инофонов.

***Ключевые слова:** дети-инофоны, специфика родных языков, звукопроизношение, дикция, элементы звуковой выразительности речи и культуры речевого общения.*

Работа по развитию русской устной речи у детей-инофонов тесно связана с воспитанием её звуковой культуры.

Понятие «звуковая культура» очень широкое. «Оно включает собственно произносительные качества, характеризующие звуковую речь (звукопроизношение, дикция и т. д.), элементы звуковой выразительности речи (интонация, темп и др.), связанные с ними двигательные средства выразительности (мимика, жесты), а также элементы культуры речевого общения (общая тональность детской речи, поза и двигательные навыки в процессе разговора). Составные компоненты звуковой культуры – речевой слух и речевое дыхание – являются предпосылкой и условием для возникновения звучащей речи» [1, с. 123].

У русскоязычных детей младшего дошкольного возраста отмечаются в речи неправильное произношение, пропуски отдельных звуков, у некоторых наблюдается быстрая нечёткая речь со слабой артикуляцией звуков; имеет место поверхностное речевое дыхание с шумными частыми вдохами, без пауз.

У старших дошкольников значительно реже, но всё-таки встречаются все эти недостатки.

Это характерно и для детей-инофонов, но, кроме всего этого, им присущи и свои особенности, возникающие под влиянием родного языка.

Наблюдения за речевыми действиями инофонов на русском языке убеждают нас в том, что не свойственные природе родных языков звуки дети не слышат и, естественно, не могут их воспроизвести.

Это полное отсутствие в родном языке букв «щ», «ь, ь»; полное или частичное отсутствие йотированных гласных, что ведёт к ошибкам при произнесении и разграничении мягких и твёрдых согласных.

К произносительным ошибкам также ведёт полное и частичное отсутствие в родной фонологии звуков [ф], [ы], [й].

Постоянство ударения в родном языке мешает детям-инофонам осознавать и выделять ударные слоги при произнесении русских слов, где порой ударный слог играет определяющую роль, меняя значение слова (за́мок — замо́к).

«Нарушение произносительных норм языка в процессе речи затрудняет её понимание, какой бы правильной ни была она по своему строению. Самоотёк процесса овладения русским произношением ведёт к устойчивым ошибкам в речи детей. У них образуются неверные стереотипы, ломка которых в подавляющем большинстве случаев становится безуспешной» [5, с. 69].

Только нацеливание на основные трудности русского произношения может способствовать их преодолению в речи детей-инофонов. И чем это раньше произойдёт, тем будет своевременнее.

Мы считаем, что дети-инофоны до поступления в I-й класс должны пройти подготовительный курс (1 год).

Это благоприятный период для формирования артикуляционного уклада в направленных действиях самих детей.

Итак, в работе по воспитанию звуковой культуры у детей-инофонов выделяем следующие задачи:

1. Формирование правильного произношения звуков.
2. Выработка дикции.
3. Работа над правильным словопроизношением, словесным (фонетическим) ударением и орфоэпической стороной речи.
4. Формирование звуковой выразительности речи.
5. Воспитание культуры речевого общения.
6. Развитие речевого слуха и речевого дыхания [1, с. 129-133].

Используем методы: наглядные; словесные; практические (дидактические, подвижные, хороводные, ролевые, строительные, музыкальные игры, а также игры – драматизации, настольные инсценировки и др.).

Разнообразие методических приёмов может значительно облегчить нашу работу. Это показ учителем образца с объяснением; повторение детьми этого образца (хоровое и индивидуальное); указание учителя, вопрос, подсказ, напоминание, исправление, замечание, реплика, вариативные упражнения, оценка детского ответа и др.

При формировании у детей-инофонов правильного произношения звуков учителю следует широко использовать разнообразные фонетические упражнения.

Структурной единицей этих упражнений становятся основные фонемы русского языка в сильной позиции, которые качественно расходятся со звуками родного языка и представляют для детей значительные трудности при усвоении. Например, для детей, носителей грузинского языка, «это гласный ы; всегда твёрдые согласные ш, ж, ц;

твёрдый глухой ф; согласный звонкий, палатальный й; сочетания согласных с j, обозначаемые на письме буквами я, е, ё, ю; палатализованные согласные: а) переднеязычные однофокусные л, р, н, д, т, з, с; б) губные б, п, в, ф, м; в) заднеязычные к, г, х; г) переднеязычные двухфокусные щ, ч» [12, с. 14-15].

Последовательность изучения фонем обуславливает подготовку артикуляционного аппарата детей для усвоения последующих звуков.

При разработке фонетических упражнений сохраняется порядок подачи изучаемого звука: в слогe, слове, словосочетании, предложении с предварительным ознакомлением детей со способом его произнесения; «часть в целом лучше воспринимается, чем в изолированном виде. И при обучении произношению это положение остаётся в силе — звуковая сторона речи лучше усваивается, если она вводится в неразложенном виде» [7, с. 77].

Изучаемая фонема после знакомства, анализа и овладения способом её произнесения включается в словосочетания и предложения и усваивается в стихотворной, рифмованной форме, в игровых моментах, загадках, шутках, чистоговорках, скороговорках, а также песенках.

Пение можно использовать как коррекционное средство для развития чувства ритма, голоса, для формирования выразительной интонации (просодики) и правильной артикуляции при произнесении звуков речи: «Нельзя пропустить этап работы над пропеванием гласных, потому что именно тогда осуществляется работа над тембром и силой голоса — ребёнок начинает осваивать навыки управления интонацией и высотой своего голоса» [6, с. 11].

Чистое звукопроизношение особенно важно, так как правильно слышимый и произносимый звук — основа обучения грамоте, правильной письменной речи. Поэтому формирование звукопроизношения тесно связано с выработкой хорошей дикции. Для совершенствования дикции детей-инофонов мы широко используем чистоговорки и скороговорки.

Чистоговорка — ритмический речевой материал, содержащий сложные сочетания звуков, слогов, слов, трудных для произношения.

Полезны чистоговорки, построенные на дифференциации звуков.

Цель использования скороговорки — тренировка дикционного аппарата — определяет методику преподнесения её детям на занятиях. «Новую скороговорку учитель произносит наизусть в замедленном темпе, отчётливо, выделяя часто встречающиеся звуки. Читает её несколько раз негромко, ритмично, с немного приглушёнными интонациями. Он может поставить перед детьми учебную задачу — послушать и посмотреть внимательно, как произносится скороговорка, постараться запомнить, поучиться говорить её очень отчётливо. Затем дети вполголоса проговаривают её. После индивидуальных проговариваний скороговорка произносится хором, а затем — вновь отдельными детьми и самим учителем» [1, с. 139]. При повторении скороговорок детей следует

вызывать к столу учителя, чтобы остальные видели их артикуляцию, мимику.

В работе над словопроизношением, ударением и орфоэпией основная роль принадлежит учителю.

Эта работа трудна для детей, поскольку они должны перейти от привычного им произнесения слов к нормативному путём образования слухоречевых дифференцировок.

Необходимо показать детям правильное произнесение на разных формах одного и того же слова (звонит, звонишь, звонят, звоним; гúся — за гúсем и т. д.).

Здесь необходимо использовать игры, так как они являются не только благодатным условием для речевых проявлений детей, но и эффективным средством воздействия на качество детской речи. Во время игры они не чувствуют, что мы их обучаем правильной речи. Они поэтому ведут себя свободно и смело.

Учитель в игре должен быть не только исполнителем ответственной роли, но и просто рядовым участником. В таких случаях дети очень внимательно прислушиваются к каждому слову учителя, каждому замечанию, охотно выполняют все его требования и хорошо их усваивают.

«Речь учителя в силу педагогической направленности является по характеру публичной речью, которую дети без затруднений воспринимают и на которой они учатся, поэтому она должна быть всегда орфоэпически выдержанной» [1, с. 141].

В этой работе мы широко использовали свои произносительные игры, построенные на сказочных ситуациях и сюжетах, куда мы включали народные песенки, потешки, присказки. Это такие игры, как «Весёлая песня», «Сказочные герои в гостях у детей», «Давайте поиграем», «Кот и лиса», «Вижу-вижу», «Петух-победитель», «Живые звуки», «Телефон» и др. [3, с. 146-158].

Как было отмечено выше, одной из задач развития звуковой культуры устной речи детей-инофонов является обучение их выразительности.

«Специфическими средствами выразительности устной речи являются: основной тон высказывания, логическое ударение, пауза, темп, степень громкости, взгляд, мимика, жесты» [4, с. 87].

Основной тон высказывания — «одно из главных средств интонационно-звуковой выразительности речи, с помощью которого автор передаёт своё отношение к тому, о чём он говорит. Тон может быть столько, сколько существует разных эмоций, разных отношений» [4, с. 89-90].

Важно научить детей слышать так высказывания, различать радостный тон, грустный, ласковый, насмешливый, злобный, спокойный, взволнованный и др. Дети должны понимать, что с помощью основного тона человек выражает своё отношение к тому, о чём он говорит.

В этой работе, безусловно, главная роль принадлежит учителю, который показывает образец правильного, нужного тона выбранного им высказывания.

Разнообразные задания должны знакомить детей с различными видами тона речи, уместностью или неуместностью того или иного тона в определённой речевой ситуации. Дети должны понимать, что выбор тона играет огромную роль в культуре речевого общения.

Определённую роль в общении играют также громкость и темп речи говорящего.

Дети должны понимать, что не всё должно произноситься громко, что не все стихи читаются громко. Громкость бывает разной степени: кто-то говорит громче обычного, кто-то — совсем тихо.

Выбор громкости и темпа тоже определяется содержанием высказывания, его назначением и замыслом, условиями общения. «При объяснении всегда надо начинать с замедленного темпа. Например, на занятиях следует учить детей правильному проговариванию ударных слогов и окончаний, синтагматическому членению фразы, интонации точки, вопроса, восклицания, смыслового подчёркивания, сначала опираясь на слегка замедленный темп речи, переходящий потом в средний темп» [9, с. 678].

Важно научить детей не только говорить в нормальном темпе, чтобы речь была воспринимаемой для слушателей, но и «научить замедлять или убыстрять темп речи в соответствии с содержанием, основной мыслью высказывания, а также в зависимости от обстоятельств разговора» [13, с. 67].

В обучении выразительности речи мы особое место отводим и логическому ударению.

Работа над логическим ударением даст положительный результат, если она будет проводиться систематически. Благодаря логическому ударению дети учатся правильно выделять главное при чтении, рассказывании и в своей собственной речи.

В обучении логическому ударению учитель может использовать небольшие стишки, загадки, инсценировки. Хороший результат даёт и самостоятельное составление предложений. Но не нужно забывать, что при всём этом следует развивать у детей речевой слух и правильное диафрагмальное дыхание, особое внимание уделять длительности и силе выдоха, глубокому вдоху перед произнесением фразы.

Паралингвистические средства не входят в систему языка, не являются речевыми единицами, однако культуру речевого общения нельзя представить без их сопровождения.

Большое внимание нужно обращать на выработку у детей правильной позы как в момент публичной речи, так и в момент ответа на занятиях.

Учить не делать лишних движений, умеренно использовать мимику и жесты, смотреть в лицо говорящему, вежливо и без напоминания здороваться, прощаться, извиняться и благодарить.

В обучении детей-инофонов русской устной речи необходимо придерживаться всех перечисленных нами важных аспектов, чтобы добиться положительного результата в реализации межкультурного общения на русском языке в современном обществе.

Список литературы

1. Бородич А.М. Методика развития речи детей. М.: Просвещение, 1981. 255 с.
2. Гвоздев А.Н. Современный русский литературный язык. М.: Просвещение, 1973. 432 с.
3. Данелян Е.Г. Развитие русской устной речи детей-мигрантов в работе учителя начальной школы // Психолого-педагогические аспекты воспитания толерантности и культуры межнационального общения в образовательном пространстве: коллективная монография. Тверь: ТвГУ, 2009. С.146-158.
4. Ладыженская Т.А. Система работы по развитию связной устной речи учащегося. – М.: Педагогика, 1974. 256 с.
5. Ниорадзе В.Г. Проблема развития русской устной речи (на материале начальных классов грузинской школы). Тбилиси: Ганатлеба, 1980. -190 с.
6. Овчинникова Т.С. Логопедические распевки. СПб.: КАРО, 2006. 64 с.
7. Пурцеладзе С.Д. Правильное произношение как основа развития устной речи: Тбилиси: ТГУ, 1949.
8. Узнадзе Д.Н. Психологические исследования. Москва: Наука, 1966. 451 с.
9. Хромов С.С. Об изучении и описании русской интонации в отечественной лингвистической традиции в XX-XXI вв. // Материалы II Междунар. конф. «Русский язык и литература в международном образовательном пространстве: современное состояние и перспективы» Гранада, 8-10 сентября 2010 г. К 55-летию преподавания русского языка в Испании. Granada, 2010. Т. I. С. 675-679.
10. Чейф Уоллес Л. Значение и структура языка. Москва: Прогресс, 1975. 432 с.
11. Чистяков В.М. Основы методики русского языка в нерусских школах. Москва: Госучпедгиз МПРСФСР, 1958. 455 с.
12. Шерман Э.Б. Обучение русскому произношению учащихся-грузин в период предварительного устного курса: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Тбилиси, 1977. 22 с.
13. Шпунтов А.И. Интонационные особенности устной речи детей 6-7 лет // Характеристика связной речи дошкольников и первоклассников: сб. научных трудов. М.: Изд. НИИ содержания и методов обучения АПН СССР, 1980. С. 67-77.

**SOUND DEVELOPMENT OF CULTURE
RUSSIAN ORAL SPEECH IN CHILDREN – INOFONOV**

E.G. Danielyan

Tver State University

Parenting sound culture Russian speaking children inofonov includes proper pronunciation quality characterizing sounding speech , the elements of audio expression of speech, as well as the cultural elements of speech communication. Work should build, given the specificity of the native languages of children inofonov.

Keywords: *children inofony, the specificity of native languages, sound pronunciation, diction, the elements of a sound expression of speech and culture of verbal communication.*

Об авторе:

ДАНЕЛЯН Елизавета Григорьевна — кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка с методикой начального обучения ФГБОУ ВПО «Тверской государственной университет» (170100, Тверь, ул. Желябова, 33), e-mail: liza.danelyan@yandex.ru